

VENDIM
Nr. 268, datë 12.5.2021

**PËR MIRATIMIN E MARRËVESHJES NDËRMJET KËSHILLIT TË
MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË
SULLTANATIT TË OMANIT, MBI PËRJASHTIMIN E NDËRSJELLË TË VIZAVE
PËR MBAJTËSIT E PASAPORTAVE DIPLOMATIKE, SPECIALE DHE TË
SHËRBIMIT**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 19, të ligjit nr. 43/2016, “Për marrëveshjet ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e marrëveshjes ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe qeverisë së Sulltanatit të Omanit, mbi përjashtimin e ndërsjellë të vizave për mbajtësit e pasaportave diplomatike, speciale dhe të shërbimit, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Erion Braçe

MARRËVESHJE

**NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE
QEVERISË SË SULLTANATIT TË OMANIT MBI PËRJASHTIMIN E NDËRSJELLË TË
VIZAVE PËR MBAJTËSIT E PASAPORTAVE DIPLOMATIKE, SPECIALE DHE TË
SHËRBIMIT**

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Sulltanatit të Omanit (këtu e tutje referuar si “Palët”),

duke dashur të promovojnë marrëdhëniet dypalëshe,

duke dashur të lehtësojnë udhëtimin e shtetasve të tyre, mbajtës të pasaportave diplomatike, speciale dhe të shërbimit,

kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1

Dispozitat e kësaj Marrëveshjeje zbatohen për mbajtësit e ndonjë prej pasaportave të mëposhtme:

1. Pasaportat e vlefshme diplomatike dhe të Shërbimit të Republikës së Shqipërisë;
2. Pasaporta të vlefshme diplomatike, speciale dhe të shërbimit të Qeverisë së Sulltanatit të Omanit.

Neni 2

1. Shtetasit e secilës Palë, mbajtës të ndonjë prej pasaportave të përmendura në nenin 1 të kësaj Marrëveshjeje, do të hyjnë në territorin e Palës tjetër pa vizë dhe do të qëndrojnë për një periudhë maksimale prej 90 (nëntëdhjetë) ditësh brenda 180 (njëqind e tetëdhjetë) ditë nga dita e hyrjes.

2. Shtetasit e secilës Palë, të referuara në paragrafin e mësipërm, të cilët synojnë të qëndrojnë për një periudhë më të gjatë se 90 (nëntëdhjetë) ditë në territorin e Palës tjetër, do t’iu nënshtrohen procedurave të nevojshme për kërkesë për vizë nga autoritetet kompetente të Palës tjetër para skadimit të periudhës 90-ditore (nëntëdhjetëditore).

Neni 3

1. Shtetasit e secilës Palë, mbajtës të ndonjë prej pasaportave të përmendura në nenin 1 të kësaj Marrëveshjeje, të punësuar në misione diplomatike dhe konsullore dhe organizata ndërkombëtare që kanë selitë e tyre në territorin e Palës tjetër, kanë të drejtë të hyjnë në territorin e vendit të Palës tjetër pa vizë.

2. Përjashtimi i përmendur në paragrafin 1 të këtij neni do të zbatohet, gjithashtu, për anëtarët e familjeve të tyre që banojnë me ta në të njëjtën familje, mbajtës të ndonjë prej pasaportave të referuara në nenin 1 të kësaj Marrëveshjeje.

Neni 4

Shtetasit e secilës Palë, mbajtës të ndonjë prej pasaportave të përmendura në nenin 1 të kësaj marrëveshjeje, nuk duhet të ndërmarrin ndonjë veprimtari të paguar që kërkon një leje pune gjatë qëndrimit të tyre në territorin e Palës tjetër.

Neni 5

Shtetasit e secilës Palë, mbajtës të ndonjë prej pasaportave të përmendura në nenin 1 të kësaj Marrëveshjeje, do të hyjnë, qëndrojnë, largohen dhe lëvizin transit përmes territorit të Palës tjetër në çdo pikë kufitare të përdorur për lëvizje ndërkombëtare.

Neni 6

1. Shtetasit e secilës Palë, mbajtës të ndonjë prej pasaportave të përmendura në nenin 1 të kësaj Marrëveshjeje do të respektojnë ligjet dhe rregulloret e tjera të Palës tjetër gjatë qëndrimit në territorin e asaj Pale.

2. Kjo Marrëveshje nuk do të kufizojë të drejtën e Palëve për të refuzuar hyrjen ose për të anuluar qëndrimin për një shtetas të Palës tjetër të cilin mund ta konsiderojë persona *non grata*.

Neni 7

1. Me qëllim të mbrojtjes së sigurisë kombëtare, paqes dhe rendit publik dhe shëndetit të tyre, Palët do të kenë të drejtën të pezullojnë zbatimin e kësaj Marrëveshjeje pjesërisht ose plotësisht.

2. Palët informojnë menjëherë njëra-tjetrën për vendimin për të pezulluar këtë Marrëveshje pjesërisht ose plotësisht ose për rihyrjen e saj në fuqi përmes kanaleve diplomatike.

Neni 8

1. Palët do të shkëmbejnë ekzemplarët e pasaportave të tyre të referuara në nenin 1 të kësaj Marrëveshjeje brenda 30 (tridhjetë) ditësh nga hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshjeje përmes kanaleve diplomatike.

2. Palët do të informojnë njëra-tjetrën për ndryshimin e këtyre ekzemplarëve 60 (gjashtëdhjetë) ditë para se ndryshimi të hyjë në fuqi.

3. Palët do të shkëmbejnë ekzemplarë të pasaportave të reja ose të ndryshuara, të përmendura në nenin 1 të kësaj Marrëveshjeje, duke përfshirë të dhëna për përdorimin e tyre të paktën 30 (tridhjetë) ditë para prezantimit të specimeneve.

Neni 9

Mosmarrëveshjet që mund të lindin në lidhje me zbatimin dhe interpretimin e Marrëveshjes do të zgjidhen përmes kanaleve diplomatike.

Neni 10

Kjo Marrëveshje mund të ndryshohet me pëlqimin e ndërsjellë të Palëve nga protokolle shtesë ose shkëmbime notash diplomatike, të cilat do të konsiderohen si pjesë integrale të kësaj Marrëveshjeje.

Neni 11

Kjo Marrëveshje nënshkruhet për një afat të pacaktuar kohor. Secila palë mund ta përfundojë këtë Marrëveshje në çdo kohë, duke i dërguar njoftime me shkrim Palës tjetër përmes kanaleve diplomatike. Përfundimi do të zbatohet pas 30 (tridhjetë) ditësh nga data e marrjes së njoftimit të tillë nga pala tjetër.

Neni 12

Kjo Marrëveshje nuk do të paragjykojë detyrimet e Palëve që rrjedhin nga marrëveshjet ndërkombëtare, veçanërisht detyrimet në zbatim të Konventës së Vjenës për Marrëdhëniet Diplomatike, të datës 18 prill 1961, dhe të Konventës së Vjenës për Marrëdhëniet Konsullore, të datës 24 prill 1963.

Neni 13

Kjo Marrëveshje do të hyjë në fuqi 30 (tridhjetë) ditë pas marrjes së njoftimit të fundit me shkrim, përmes kanaleve diplomatike, me anë të të cilit palët informojnë njëra-tjetrën për përfundimin e procedurave të brendshme përkatëse.

Bërë në Riad, më 31.3.2021, në dy kopje origjinale, secila në gjuhët shqip, arabisht dhe anglisht, të gjitha tekstet janë të barasvlershme. Në rast të mosmarrëveshjeve në interpretim, prevalon teksti në anglisht.

PËR KËSHILLIN E MINISTRAVE TË
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

PËR QEVERINË E SULLTANATIT TE OMANIT